

彦根信息简报

(広報ひこね 中国語版)

No. 1342-1343

発行・編集: 彦根市人权政策课

彦根市元町4番2号

TEL 0749-30-6113



2015 年
11 月

中国語 电话咨询	毎周五 (节假日除外) 10: 00~12: 30、13: 30~16: 00	电话 27-2400 (咨询专用电话)	关于日本的生活习惯、制度、在市政府等办理手续的不明之处、生活中的不便之处、等等。
-------------	--	------------------------	--

用手机拨打电话时, 请在电话号码前加拨 0 7 4 9。

彦根政府报的汉语译本「彦根信息简报」在以下地点可以拿到。

- * 市政府办公厅 1 楼
- * 支所・出張所 (办事处)
- * 彦根市立医院急救门诊附近
- * 神野妇产科
- * 友仁山崎医院小卖部附近
- * 福祉保健中心
- * 图书馆
- * 文化广场
- * 彦根邮政总局 ATM 附近
- * 国际交流沙龙 (市民会馆)
- * ビバシティ (南彦根购物中心) 2 楼子供センター (儿童中心) 附近
- * 业务超市 (戸贺店)
- * 滋贺银行 (大藪支店)
- * ベイシア (彦根店)
- * イオンタウン ヒコネ

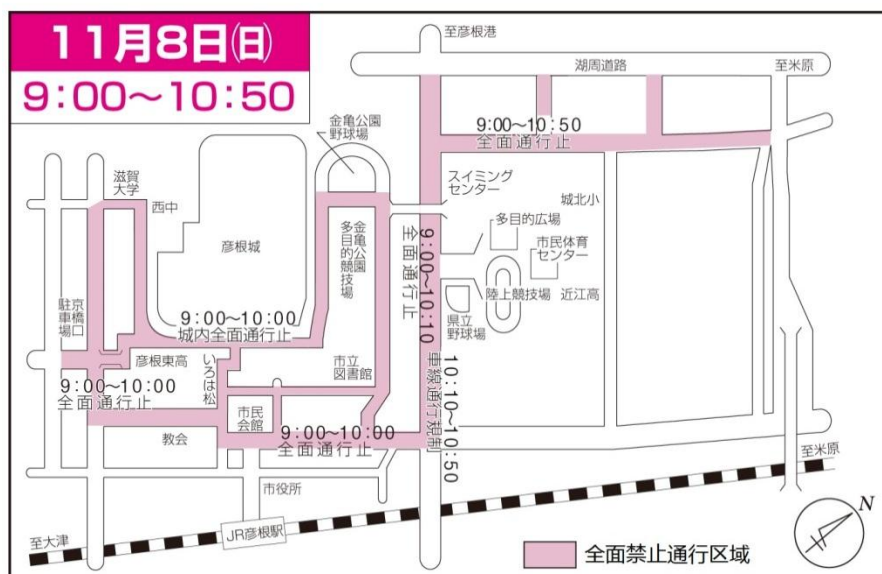
此「彦根信息简报」是根据彦根政府报 (広報ひこね) 内容编制而成

第 29 次 彦根市马拉松 请大家配合交通管制

请尽量利用自行车或公共交通工具。

彦根市马拉松实行委员会
事務局

电话 24-7975



请务必按时接受小学新生入学前体检

市教育委员会保健体育课

针对明年春天入小学的幼儿（在平成 21 年 4 月 2 日～平成 22 年 4 月 1 日之间出生）按下述时间实施就学前体检。

实施日期和地点

11月5日（周四）城西小学校、佐和山小学校

6日（周五）鳥居本小学校

9 日（周一）稻枝北小学校

10 日（周二）城陽小学校、 若葉小学校

11 日 (周三) 城北小学校

12 日（周四）河瀬小学校、 稻枝西小学校

13 日（周五）城南小学校、 金城小学校

17 日 (周二) 城東小学校

18 日（周三）高宮小学校、 稻枝东小学校

19 日 (周四) 平田小学校

20 日 (周五) 旭森小学校

26 日 (周四) 龜山小学校

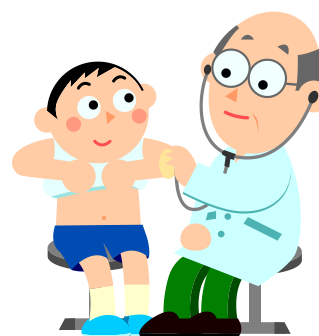
受理时间 下午 1 点 30 分~2 点

事先将会给各位家长邮寄就学前体检通知单、健康体检表、保健调查表及过敏调查表。请提前填写好相关事项，并在检查当天带好这些资料前往就诊。

就诊日期和就诊场所将会通知各位家长。无法按时接受检查的情况时，请直接联系原来的和更改后的就诊学校后再前往就诊。

如果实施日以前没有及时收到通知或者记载内容有误,请尽快给予联系。

咨 询 教育委员会保健体育课 ☎24-7975 传真 23-9190

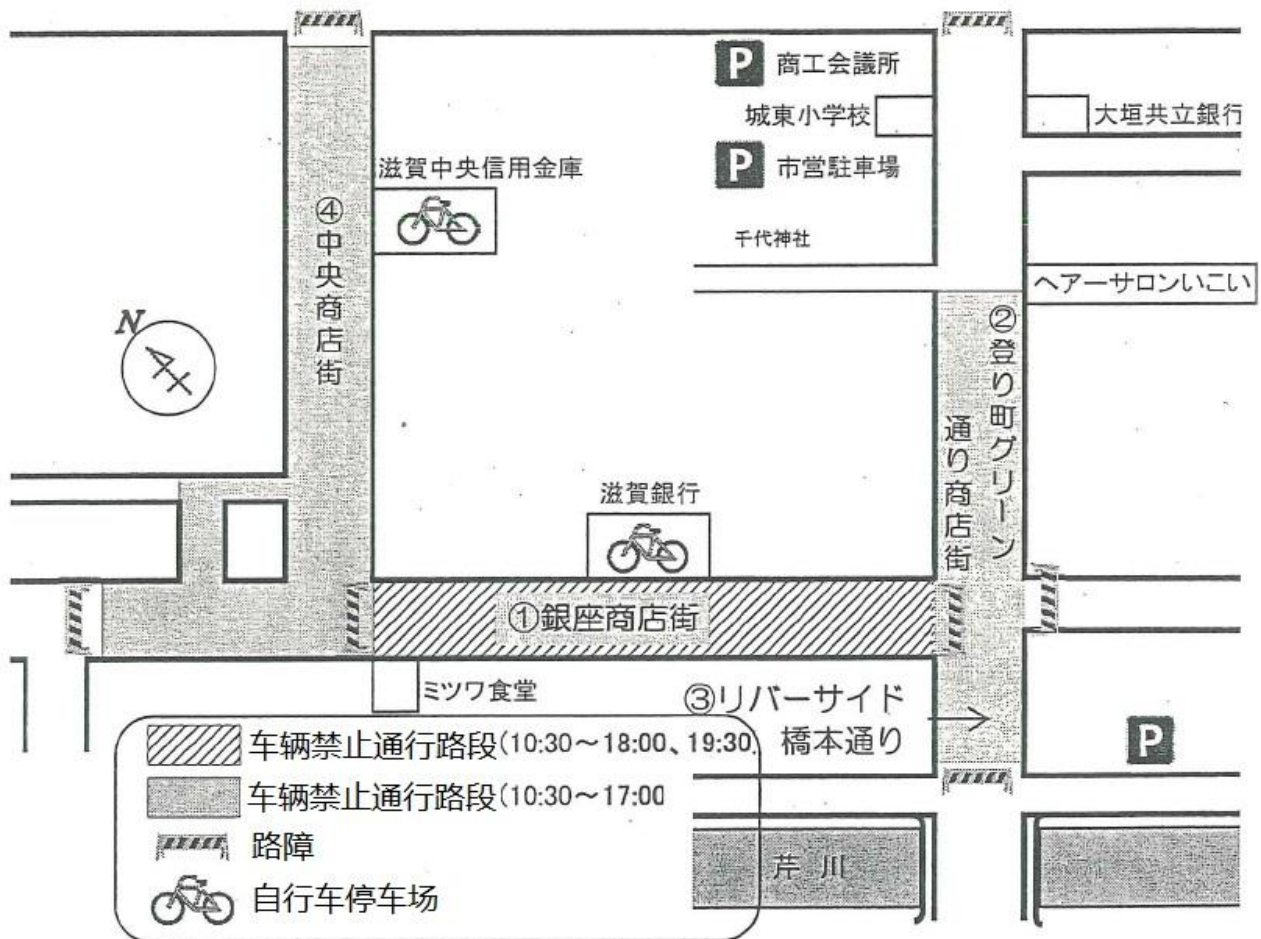


惠比須 財神祭祀节 请协助交通管制

11 月

21 日（周六） 22 日（周日）	10:30 - 18:00	① 銀座商店街
	10:30 - 17:00	② 登り町グリーン通り商店街 ③ リバーサイド橋本通り商店街 ④ 中央商店街
23 日 （周一/公休日）	10:30 - 19:30	① 銀座商店街
	10:30 - 17:00	② 登り町グリーン通り商店街 ③ リバーサイド橋本通り商店街 ④ 中央商店街

实施禁止车辆通行的路段



将全国统一实施 J-ALERT 情报传达训练！

日期：11月25日（周三）上午11点

所谓 J-ALERT 是指在发生紧急状况而且时间非常紧迫的情况下，例如，暴雨洪水、地震、弹道导弹等武力攻击等，国家将使用人造卫星通过消防厅把有关情报发至各地政府而通知到全国居民的国民保护情报传达系统。若有这种紧急状况时，彦根市将运用此 J-ALERT，通过小学、初中、公民馆等市里的 72 处设施具备的馆内播送系统、FM-Hikone 广播台立刻播送国民保护情报。

为了及时准确无误地应对紧急状况，国家拟于 11 月 25 日（周三）上午 11 点全国同时开展情报传达训练活动，彦根市也通过市里的 72 处设施以及 FM-Hikone 广播台，响应地实施情报传达训练。

到时会播送的内容并非实际紧急情报，敬请予以理解、协助。将实施紧急播送的设施以及训练的详细内容，请见市政府官方网页。

询问：市危机管理室 ☎30-6150 传真 23-1777

针对紧急地震速报

将于 11 月 5 日（周四）上午 10 点实施应急训练

市危机管理室

紧急地震速报是气象厅预测到烈度 5 弱级的地震很快会发生的情况下发表的。但是，接收速报后至实际感到强烈震动为止无时间余地，因此，反复进行应急行动的训练，使自己事前掌握一个极短的时间内可以沉着冷静地保护自身的方法，这则极为重要。

彦根市要响应国家将全国统一开展的紧急地震速报训练，在市里的 72 处设施以及 FM-Hikone 广播台播送虚拟紧急通知，实施接收紧急地震速报时的应急行动训练。希望广泛的市民朋友利用广播等媒体主动参加训练。

将播送虚拟紧急通知的设施以及具体的训练内容，请访问市政府网站。

询问：市危机管理室 ☎30-6150 传真 23-1777

从 10 月 8 日起，法定最低工资为每小时 764 日元

彦根劳动基准监督署

滋贺县的法定最低工资，与小时工等雇用形式无关，适用于滋贺县内的所有劳动者。

对最低工资标准进行保障，对劳动条件的改善起着非常重要的作用。

※对于特定产业，制定了关于特定产业（不同产业）的法定最低工资。

咨询 彦根劳动基准监督署 ☎22-0654 传真 26-0241

地区的儿童地区来保护！

推进设置「儿童 110 之家」

「儿童 110 之家」，是在上下学或者外出的儿童万一遇到危险时，可以就近躲避、并可以得到保护的家或者设施。

旨在保护儿童安全，抑制犯罪。

设置「儿童 110 之家」，请大家给与理解和协助。

问询：（市）儿童・青年科 （子ども・若者課）

电话 49-2251 传真 26-1768



儿童 110 之家 的标牌

国民年金保险费（养老保险费）

将实行「补交 5 年制度」

彦根年金事务所

将从 10 月 1 日（周四）开始实行「补交 5 年制度」。若是您在过去 5 年之间有忘交国民年金保险费的情况，透过本补交制度，就可以增加您将来会享受的年金金额。本制度是限制实行期的特例制度，实行期为 3 年，请予以留意。此外，已经享受老龄基础年金的人士等不可利用补交制度。

本制度经过报名手续才可利用。详情，请与「国民年金保险费专用热线（0570-011-050）」或彦根年金事务所联络询问。

询问：彦根年金事务所（在外町）国民年金课 ☎23-1114 传真 23-9033

发送 **保险料通知** 请大家用于年末调整・申报所得税

（市） 保险年金科

保险料（国民健康保险料・护理保险料・后期高龄者医疗保险料），在年末申报所得税与住民税时，其全额属于社会保险料的扣除对象。

平成 27 年 1 月开始至 12 月为止期间，向所有缴付保险料的人，在 11 月中旬，发送下述通知。

- ・「关于平成 27 年中所缴付的国民健康保险料的通知」
- ・「关于平成 27 年中所缴纳的护理保险料・后期高龄者医疗保险料的通知」

*国民健康保险料的缴纳义务人是一家之主。因此，文件发送给一家之主。

*通知中记载缴纳完毕的金额以及 12 月 31 日为止的预计交付金额。

*不包含从年金中直接扣除的额度（特别征收的金额）。从年金中直接扣除的额度，请参照发送给年金保险者的“公共年金等的源泉征收票”进行确认。另外，不发行“源泉征收票”的遗族年金・身障年金等从年金中直接扣除的人，如果需要申报时，可以发行相关文件。具体请联络。

*平成 27 年中去世的人，有时根据状况，需要确定申告，因此，同样发送有关文件。

*督促手续费以及延期付款费用的支付额，不属于社会保险料扣除的对象。

问询：（市）保险料科 电话 30-6145 传真 21-2220

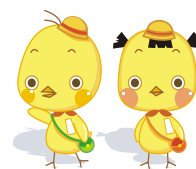
关于平成 28 年度 彦根市立幼儿园 入园申请的受理

(对象):

3 岁儿童 (平成 24 年 4 月 2 日~ 平成 25 年 4 月 1 日出生的幼儿)

4 岁儿童 (平成 23 年 4 月 2 日~ 平成 24 年 4 月 1 日出生的幼儿)

5 岁儿童 (平成 22 年 4 月 2 日~ 平成 23 年 4 月 1 日出生的幼儿)



(募集人员): 见下表

(应募资格): 幼儿家长居住于彦根市内 (包括平成 28 年 4 月 1 日为止确定在彦根居住的人)

入园申请书交付:

(期限): 11 月 16 日 (周一) - 12 月 1 日 (周二) 上午 9 点 - 下午 4 点

(周六、周日及公休日除外)

(地点): 希望入园的幼儿园、综合指南 (市政府一楼)、分所、各办事处、

(市) 幼儿科 (福祉中心 2 楼)

入园申请受理:

期限: 11 月 24 日 (周二) - 12 月 1 日 (周二) 下午 1 点 - 下午 4 点 (周六、周日除外)

地点: 希望入园的幼儿园 (请提交入园申请书)

*入园申请书的提交, 对于希望入园的幼儿, 一名幼儿只能申请一个幼儿园。

问询 (市) 幼儿科 (电话 23-9597 传真 26-1768)

幼稚园所在地	募集人员		
	3 岁儿童	4 岁儿童	5 岁儿童
彦根幼稚园 (本町一丁目)	50 人	70 人	若干人
高宫幼稚园 (高宫町)	25 人	70 人	
平田幼稚园 (平田町)	50 人	70 人	
稻枝动幼稚园 (稻部町)	25 人	35 人	
旭森幼稚园 (东沼波町)	50 人	70 人	
城北幼稚园 (松原町)	25 人	35 人	
金城幼稚园 (大藪町)	50 人	70 人	
佐和山幼稚园 (芹川町)	25 人	70 人	
城阳幼稚园 (日夏町)	25 人	35 人	

*彦根幼稚园池州分园没有募集。

*平田幼稚园从平成 29 年度开始 (暂时名称) 转型为平田认定儿童园, 因此将在平成 28 年开始新的建筑工事。工事期间, 入园儿童的活动范围会受到限制, 请大家合作与理解。



育儿家庭临时特例补助金的申请到 12 月 1 日（周二）为止

（市）临时补助金支給室

向对象市民邮寄有关申请用纸。（与儿童补助的现状联络用纸是一样的。现状联络文件请提交到市保险年金科）

公务员申请本特例补助金时，申请书需要附所在单位的证明后，提交到市临时补助金支給室。

“临时福利补助金”的申请到 12 月 28 日（周一）为止

向对象人员邮送通知和申请书。

过了申请期限，将无法领取补助金。请尽早办理申请手续。

问询：（市）临时补助金支給室 电话 0120-1528-90 传真 22-1398



鸟居本学园（小学/中学）9 年一贯制学校招生

〈内容〉 鸟居本学园现在招募小学、初中新生。

〈对象者〉 已办彦根市居民登录手续的平成 28 年小学入学生以及初中入学生

〈定 员〉 小学、初中分别为 20 人左右

〈报名期间〉 12 月 14 日（周一）～平成 28 年 1 月 20 日（周三）

〈其他注意事项〉在 10 月 27 日（周二）--29 日（周四），将展开以希望入学的学生等为对象进行学校参观。详情请参阅彦根市主页。

〈报名・咨询〉 彦根市教育委员会学校教育课 ☎24-7973 传真 23-9190

咨询

咨询项目	日 期	地 点	内容・咨询等
多种语言 电话咨询	每周三、四、五 （节假日除外） 10:00～12:30 13:30～16:00	☎27-2400 （咨询专用热线）	关于日本的生活习惯、制度、市政府的各种手续、生活中遇到的困难等，用三种语言提供电话咨询服务。 星期三＝英语、星期四＝葡萄牙语、星期五＝汉语
保险金周六 纳付咨询	11 月 28 日（周六） 8:30～12:00	市保险料课 （市政府 1 层） ☎30-6137	每月一次开设周六咨询窗口，进行有关纳付国民健康保险，护理保险料及后期高龄者医疗保险料的咨询。如果需要葡萄牙语翻译和英语翻译，请进行事先商量。
周日缴税 咨询窗口	11 月 29 日（周日） 10:00～16:00	市纳说课 （市政府 2 层） ☎30-6109	每月一次，在周日开设缴税咨询窗口，就市税的缴付提供咨询。如果需要葡萄牙语翻译和英语翻译，请进行事先商量。

人权咨询	11月4日(周三)、 18日(周三) 13:00~15:00	咨询处(市政府1层)	由人权拥护委员接受欺凌、歧视等,凡是与人权有关的各种咨询。 大津地方法务局彦根支局 ☎22-0242
近畿税理士会 税务咨询中心 免费税务 咨询	11月4日(周三)、 12月2日(周三) 13:30~16:30	市税务课会议室 (市政府2层)	所得税的最终申报、医疗费减免、继承税、赠与税等关于税务的咨询。※一个人30分钟。电话预约制。(报名截止为咨询日前日。按先后顺序6人)市税务课市民税部门 TEL 30-6140、FAX 22-1398
酒精咨询	11月6日(周五)、 12月4日(周五) 14:00~16:30	彦根保健所 (和田町) 电话 22-1770 传真 26-7540	精神科医生、保健师等提供有关酒精依存症者本人或家人的咨询。(预约制)
闭门不出 咨询	11月12日(周四) 13:00~15:00		对于约16岁以上、不喜欢接触外界事物、有闭门不出倾向的人或者家属,精神科医生或者保健医师向本人或者家属提供咨询服务(预约制)
心理健康 咨询	11月19日(周四) 13:30~15:30		对于心理健康感到不安的人或家属,听取其烦恼及生活状况,必要时给予医学上的指导,以及介绍专业的医疗机关或设施。(预约制)
滋贺律师会 法律咨询	11月27日(周五) 13:00~16:00	市城市建设推进室 (市政府1层) TEL 30-6117 FAX 22-1398	咨询担当律师与咨询人有利益冲突的情况下,有可能不能参加此种咨询活动。 电话预约制(受理:11月18日(周三)8:30起限最先6人)咨询费:1次(30分钟)5400日元(请于咨询当天支付) ※只限于市内居民或工作者。
育儿・家庭 咨询	每周一~周五 (节假日除外) 8:30~17:15	市家庭儿童咨询室 (市福祉中心) TEL23-7838 FAX 26-1768	关于育儿问题等家庭内的困扰等问题的咨询(育儿不安、虐待儿童、夫妇间的家庭暴力等)。
交通事故 咨询	每周二、四 9:00~12:00 13:00~16:00	湖东合同庁舎 2楼 (元町)	不论是受害者或加害者,提供专业人员咨询服务。同时也受理电话咨询。(周一至~周五,节假日除外)县立交通事故相谈所彦根分室 TEL27-2230。
消费生活 咨询	每周一~周五 (节假日除外) 9:00~12:00 13:00~16:15	市生活环境课 消费生活咨询窗口 (市政府1层) TEL30-6144	关于多重债务问题、虚构索取的对应、恶意经商的被害、按照消费者保护制度退货的方法等,消费生活和合同纠纷的咨询。

各种活动

活动名称	日期	地点	内容/问询等
滋贺大学 农产品销售 市场 “重视环境 的农作物秋 收节”	11月6日 (周五) 11:30~13:30	滋贺大学 生协前面的广场 (马场一丁目)	销售滋贺县内生产者用心培育的、新鲜而放心的蔬菜、水果和各种加工品(小雨实施)。 滋贺大学社会连协研究中心 电话 27-1141
ウィズ 亲子广场	11月14日 (周六) 10:00~11:30	(市)男女共同参画 中心(ウィズ) (平田町) 轻度运动室	准备了乳幼儿用的滑梯、攀登架、秋千等玩具,开放“市内游乐场”。 对象:乳幼儿及其家长。 (市)男女共同参画中心(ウィズ) 电话/传真:24-3529
在彦根 办早市	11月15日 (周日) 8:00~12:00	滋贺县护国神社境 内(尾末町)	以“食品安全”“本地生产本地消费”“手工制作”为目标,销售地产蔬菜、豆腐、酱油、湖鱼料理等。 在彦根办早市实行委员会(彦根市民活动中心内) 电话 24-4461 电邮 hikonedesaich55@gmail.com

新成人仪式

日期: 平成 28 年 1 月 10 日(周日)

10:45~12:15(开始受理 10:00~)

内容: 成人仪式典礼, 祝贺纪念联欢会

地点: 彦根市文化广场(ひこね市文化プラザ)
(野瀬町) グラントホール

对象: 居住于彦根市的、

平成 7 年 4 月 2 日~平成 8 年 4 月 1 日出生者

※ 对于 12 月 1 日为止, 在市内有做市民登录的新成人, 将在 12 月初向本人发送邀请信。

如果 12 月 18 日(周五)仍没有收到邀请信, 请联络我们。

※ 住在市外, 希望参加彦根市的“新成人仪式”典礼者,
请于 12 月 18 日(周五)前与下述部门联系。

※ 开车来场时, 停车场将非常拥挤。请大家提早来场。

咨询单位: 市教育委员会生涯学习科 电话 24-7974 传真 23-9190



不孕症治疗费可以享受补助



为特定不孕治疗（体外受精・显微受精）、人工受精等属于健康保险等医疗保险保障外的治疗费的一部分费用提供补助

〈特定不孕治疗费的补助〉

对象 （满足以下所有条件的人）

- 治疗中或者申请时居住于彦根市内的、法律上有婚姻关系的夫妇。
- 接受「滋贺县不孕烦恼者特定治疗支援事业」补助的人。
- 夫妇双方均没有拖欠市税。

补助金额：

从不孕治疗费用中（保险保障之外的诊疗费）扣除滋贺县的补助金。对 1 次治疗可供的补助上限为 5 万日元（下述治疗方法为 2 万 5 千元）。

*补助金额为 2 万 5 千日元的治疗方法

- 将以前冻结的胚芽解冻后实施胚芽移植
- 由于采卵不得、或者无法采取状态良好的卵子等而中止

补助次数

平成 26 年 4 月 1 日以后新申请的并在初次享受补助的条件下开始治疗的妻子年龄未满 40 周岁的人，不设年间补助次数与合算补助期间的限制，但是补助总次数不能超过 6 次。

不符合上述条件者，在第一年度限三次，第二年度以后限两次，总次数不超过 10 次的范围内可以享受补助。补助期间为 5 年，在其他地方政府提供补助的期间也合算在内。

申请期限：

县的「滋贺县不孕烦恼者特定治疗支援事业」决定日以后 3 个月。

〈人工授精治疗费用的补助〉

对象 （符合以下所有条件的人）

- 治疗日或者申请时居住于彦根市内，法律上具有婚姻关系的夫妇。
- 夫妇前一年的收入总额未达 730 万日元的人。
- 夫妇双方都没有拖欠市税。

补助金额：

补助人工授精自付费用的一半（不满一千日元的舍去）。补助期间共计 2 年，补助金额共计 5 万日元。

申请期限：

对于平成 27 年度的治疗部分，到平成 28 年 3 月 31 日（周四）为止。但是，3 月份也要实施治疗时，申请期限可以延长到 4 月 28 日（周四）止。

申请与决定：

请向 ☐ 市健康推进课提出申请。申请后，通过审查做出决定。具体请咨询。

申请/咨询：☐ 市健康推进科



您知道何谓不育症？

通过治疗等，出生率可以达到 80%以上

不育症是指，能够妊娠但有 2 次以上的流产或者死产，又或者重复发生出生后一周以内的早期新生儿死亡。

不育症的半数左右是由于胎儿的偶发性染色体异常，从而偶然重复经历 2 次以上流产的。很多情况是，即使不接受特别治疗，也可以在下次妊娠时过程良好。所以，能够安心妊娠的环境非常重要。但是，剩余的约半数，被诊断为具有不育症的要素，所以对于病因做相应的治疗是一个有效的手段。

不育症要素各有不同，被诊断为不育症的人（含偶发性流产）之中有 80%以上的人可以出生小孩。

已经有了小孩，但重复出现第二个第三个孩子连续出现流产或者死产的状况，这种状况也是不育症，属于检查和治疗的对象。

由于不育的原因（风险因子）多种多样，所以，现在的情况是，很多患者自身有不育症却不自知，或者即使自知，也不知道去哪里咨询或者不了解在哪里的医疗机关可以接受有关治疗。

市健康推进课在彦根市网页上刊登了有关不育症的详细情报，关于不育症的一般性内容，设有保健师提供咨询服务。

对于更加专业的、医学性的咨询内容，或者不孕所导致的心理烦恼，设有专家（医师、助产师）提供咨询服务，请利用下述机构。

▶**滋贺县不孕专门咨询中心（滋贺医科大学医学部附属医院内）**

电话咨询 ☎077-548-9083（专用电话）（周一～周五 9:00-16:00，公休日除外）

面谈：专业医师提供面谈服务。请以电话或者电邮预约。

网页：<http://www.sumsog.jp/consulting-a-doctor/advice-for-sterility>

注意：均为日语服务，敬请谅解。

保健信息

（市）健康推进科（八坂町・市立医院领地内・くすのきセンター 2 楼）

电话 24～0816 传真 24～5870)

宝宝沙龙

交流有关育儿的经验，交朋友

时间 11 月 10 日（周二）、12 月 1 日（周二）9:45～11:30

（受理 9:30～9:45）

场所 市儿童中心多目的室（子どもセンター多目的室）

对象 市内 2～6 个月婴儿及其家长

携带物品 浴巾



乳幼児个别咨询

日期 11月12日(周四)、26日(周四) 9:30~11:00

地点 くすのきセンター 1楼

※只有11月26日(周四)提供营养士咨询。

携带物品 母子健康手册



断奶食品教室

~进入1日两餐的阶段吧~ 营养师的讲话, 离乳食的是吃等等。

※参加者限1人1次。

时间 11月6日(周五)、12月4日(周五)

9:45~11:30 (报名受理9:30~9:45)

地点 くすのきセンター 2楼

对象 市内7~8个月婴儿及其家长

携带物品 母子健康手册



11月婴幼儿健康检查

※请先确认对象婴儿的出生年月日, 再前往检查。

※检查当月不能来的情况下, 请事先联系。

地点 くすのきセンター 1楼

受理时间 13:00~14:00



诊察名	实施日期	对 象
4个月婴儿	17日(周二)	平成27年7月1日~7月15日出生
	24日(周二)	平成27年7月16日~7月31日出生
10个月婴儿	18日(周三)	平成27年1月1日~1月15日出生
	25日(周三)	平成27年1月16日~1月31日出生
一岁半婴儿	13日(周五)	平成26年4月1日~4月15日出生
	20日(周五)	平成26年4月16日~4月30日出生
二岁半乳儿	12日(周四)	平成25年4月1日~4月15日出生
	19日(周四)	平成25年4月16日~4月30日出生
三岁半乳儿	9日(周一)	平成24年4月1日~4月15日出生
	16日(周一)	平成24年4月16日~4月30日出生

※除了4个月婴儿的健康检查以外, 其他都没有任何个人通知。请确认「成长手册」(すくすく手帳)里记载的诊察内容及需携带用品。

※因有刷牙班, 1岁半婴儿需自备牙刷。

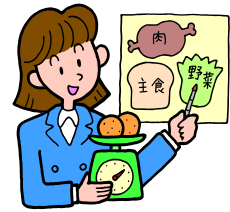
※2岁半乳儿健诊, 请在问诊表上填写「悄声检查」的结果。

※3岁半的婴儿的健康检查有验尿。请把早上第一次的尿装在干净的瓶子里带来。

营养咨询

～管理营养师提示您注意饮食生活～

您确认健康检查的结果了吗？血压、血糖、中性脂肪偏高的人，务必请利用一下这个机会，重新检讨一下自己的饮食习惯吧！



日期 11月9日（周一），11月20日（周五） 9:00～、10:30～（预约制 每个时间段各1人）

地点 くすのきセンター2楼

※除上述题目、日期以外，还接受其他各种营养咨询。

轻松戒烟咨询

吸烟是尼古丁依存症。

我们支持大家迈出新的一步，尝试“没有烟草的新生活”、“没有烟草的新自己”。

日程：11月18日（周三）

9:00 10:00 11:00

地点：くすのきセンター2楼

定员：3人（每小时1人/预约制）

内容：

※确认对烟草依赖程度的检查

※确认肺的污染程度（测定呼吸中的一氧化碳浓度）

※确认对烟草的依赖程度（检查尿中尼古丁浓度）

※介绍戒烟的有效手段



乳癌、宫颈癌的检查（医疗机关检查）

—乳癌检查（需要预约）—

对象： 40 岁以上者（平成 28 年 3 月 31 日时）

受理期限： 平成 28 年 2 月 26 日（周五）。

受诊方法

- 1) 请致电癌症检查预约专用电话 24-3719
- 2) 收到受诊券明信片后，致电医疗机关预约。
- 3) 携带受诊券明信片和接受检查的费用（500 日元）前往受诊。

—宫颈癌检查（一部分需要预约）—

对象： 20 岁以上者（平成 28 年 3 月 31 日时）

受诊期限： 平成 28 年 3 月 31 日（周四）

受诊方法： 请直接前往医疗机关接受检查。

乳癌、宫颈癌检查是 2 年 1 次的检查。

但是，癌症检查免费券的对象人员可以接受检查。



准妈妈的齿科检查

妊娠中很容易患牙周病。接受一下齿科检查和正确的刷牙指导吧。此外，还有孕妇之间的交流、婴儿的牙齿话题。

日期： 11 月 26 日（周四） 13:30-15:30（受理 13:15-13:30）

地点： くすのきセンター 1 楼

对象： 在彦根市有住民登录的、妊娠 16 周以上的孕妇

申请期限： 11 月 2 日（周一）-11 月 16 日（周一）

携带物品： 母子健康手册、小镜子、牙刷、口杯、擦嘴的小毛巾

申请： 需要申请

申请方法： 请向（市）健康推进课以电话或者传真进行申请。

其它： 没有托儿服务。

